

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 81 (1955)
Heft: 28

Artikel: Frohe Botschaft
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-494692>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

wieder. Sie sind schlecht unterrichtet. Meine Freunde und ich sind Amerikaner – und wenn jemand Amerika entdeckt hätte, müßten wir es wissen.

Der arme Mann wischte sich die Stirn. Twain fuhr fort: Und dann behaupten Sie, dies Pergament sei ein *Handschreiben* dieses Individuums ... Wie nannten Sie es noch? Christoph Kolumbus.

Christoph Kolumbus ... von seiner Hand geschrieben ..

Von seiner eigenen Hand!

Welches Alter hatte der Mann, als er diese Linien schrieb?

Ungefähr dreißig Jahre.

Ein Ausbruch des Lachens bei Mark Twain und seinen Freunden:

Dreißig Jahre, dieser Mann hatte dreißig Jahre, als er diese Seite schrieb. Aber mein lieber Herr, wenn Sie nach Amerika kommen, werde ich Ihnen von kleinen sieben- und achtjährigen Buben geschriebene Schulhefte zeigen ... die entschieden lesbare sind .. als dieses Handschreiben des ... Wie nannten Sie ihn noch?

Christoph Kolumbus.

Christoph Kolumbus! Und nie ist man auf die Idee verfallen, diese Hefte in Vitrinen zu legen und damit die Fremden zu überraschen, die unsere Städte besuchen ...

(Aus dem Französischen von E. H. St.)

Splitter

Man kann auch dumm dreinschauen und etwas Gescheites dabei denken. Und umgekehrt. Vor allem umgekehrt.

Bums

Vom Müßiggang

Um alle Köstlichkeiten des Müßigganges eingehend und anschaulich zu schildern, müßte man so hart arbeiten, daß man ihn gar nicht kennen könnte.

Flum



Drakonisch!

Ein betrunkener Automobilist fährt mit einer Geschwindigkeit von achtzig Kilometern, obgleich in dem betreffenden Ort nur vierzig erlaubt sind. Er überfährt eine Radfahrerin; sie stirbt.

In dem Bericht aus dem Gerichtssaal liest man, der Staatsanwaltssubstitut habe sich in seinen Anträgen unerbittlich gezeigt. Drakonische Strafen seien am Platz,

habe er gesagt. Und gemäß dem Antrag des Anklägers fällt das Gericht einen Schuldentschluß ohne Zubilligung mildern der Umstände.

Endlich! Der ruchlose Kerl, der einer armen Frau dreißig oder vierzig Lebensjahre geraubt hat, wird seine gerechte Strafe erhalten. Er ist kein Totschläger im Affekt, dem man unter Umständen mildernde Umstände zubilligen kann, nein, er ist, im Augenblick, da er sich betrunken an den Volant setzt, ein potentieller Mörder, und es ist höchste Zeit, daß ein Gericht die Umwelt auf lange Jahre von solchen Verbrechern befreit. Um so mehr, als just auf diesem Gebiet damit gerechnet werden darf, daß eine Strafe abschreckend wirken würde, besonders wenn auch nicht vergessen wird, den Namen zu nennen.

Ein letzter Blick auf den Bericht aus dem Gerichtssaal, und man erfährt, daß der Verbrecher volle sechs Monate Gefängnis absitzen muß, bevor er wieder auf die Menschheit losgelassen wird. Immerhin unbedingt ...

Drakonisch, nennt man das! Unerbittlich!

Tito-Mäntel

in jeder gewünschten Menge und Größe zu beziehen aus Belgrad. Jede beliebige Farbe, Innenfutter rot, doppelseitig tragbar.

Wenn die Zeiten so sind, daß Sie nicht wissen, was Sie sich umhängen sollen, dann wählen Sie ihn, den bestens bewährten, den völlig einmaligen, den jeder Wetterlage gewachsenen Sowohl-Alsauch-Mantel, den *Tito-Mantel!*

Pietje

Frohe Botschaft

Dem Vernehmen nach hat der schweizerische Städtebund beschlossen, daß künftig alle Innerortsstraßen mit Reißverschluß versehen werden sollen.

Igel



WOLOPED

DAS IDEALE FUSSPFLEGE MITTEL

Fußbad — Emulsion — Crème — Puder



KUR HAUS HOTEL
SOLBAD SONNE MUMPF
das gepflegte Haus für erfolgreiche Kuren: Solbäder, Wickel, Kohlensäurebäder.
Pension ab Fr. 12.50
Besitzer: O. Lüthi Tel. (064) 7 22 03